

# *Féléves jelentés 2013*



**Raiffeisen  
BANK**

# IFRS konszolidált, nem auditált eredménykimutatás

(millió forintban)	2013. június 30.	2012. június 30.
<b>Kamat- és kamatjellegű bevételek</b>	<b>57.786</b>	<b>69.672</b>
- készpénz és készpénz-egyenértékesek után	1.299	2.160
- bankközi kihelyezések után	168	341
- ügyfeleknek nyújtott hitelek után	43.594	51.991
- értékpapírok után	11.913	14.265
- lízing után	812	915
<b>Kamat- és kamatjellegű ráfordítások</b>	<b>36.455</b>	<b>48.623</b>
- bankokkal szemben	4.045	6.728
- ügyfelekkel szemben	25.315	36.360
- kibocsátott hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok után	4.695	4.613
- hátrasorolt kötelezettségek után	695	922
- egyéb kamatjellegű ráfordítás	1.705	0
<b>Nettó kamatbevétel</b>	<b>21.331</b>	<b>21.049</b>
Jutalék- és díjbevételek	17.628	13.171
Jutalék- és díjráfordítások	4.016	4.385
<b>Nettó jutalék- és díjbevétel</b>	<b>13.612</b>	<b>8.786</b>
Osztalékbevétel	133	44
Nettó kereskedési bevétel	5.912	3.056
Kockázatkezelési céllal tartott derivatívák nettó bevétele	2.129	9.544
Egyéb üzleti bevétel	2.543	4.148
<b>Üzleti bevételek</b>	<b>10.717</b>	<b>16.792</b>
<b>Értékvesztés és céltartalék</b>	<b>19.075</b>	<b>30.602</b>
Munkabér és juttatások	12.492	13.433
Béreltidij-ráfordítások	3.960	4.396
Berendezések költsége	3.027	3.277
Egyéb működési ráfordítások	33.105	19.493
<b>Üzleti ráfordítások</b>	<b>52.584</b>	<b>40.599</b>
<b>Részesedés a társult vállalkozások eredményéből</b>	<b>0</b>	<b>-12</b>
<b>Adózás előtti eredmény</b>	<b>-25.999</b>	<b>-24.586</b>
Nyereségadó	37	50
Halasztott adó	-439	547
<b>Tárgyévi eredmény</b>	<b>-25.597</b>	<b>-25.183</b>
Ebből:		
Tőketulajdonosokra jutó hányad	-25.570	-26.539
Kisebbségi részesedésekre jutó hányad	-27	1.356

# IFRS konszolidált, nem auditált átfogó jövedelemkimutatás

(millió forintban)	2013. június 30.	2012. június 30.
<b>Tárgyévi eredmény</b>	<b>-25.597</b>	<b>-25.183</b>
<b>Egyéb átfogó jövedelem</b>		
<b>Pénzügyi eszközök egyéb átfogó jövedelemben megjelenő valós érték változása:</b>		
Értékesíthető pénzügyi eszközök valós értékének változása	4.484	4.635
Eredménybe átvezetett változása	25	1.579
<b>Cash flow fedezeti ügyletek:</b>		
Hatékony rész valós értékének változása	-6.346	0
Egyéb átfogó jövedelmet terhelő nyereségadó	-856	-1.181
<b>Egyéb tárgyévi, nyereségadó utáni átfogó jövedelem</b>	<b>-2.693</b>	<b>5.033</b>
<b>Teljes tárgyévi átfogó jövedelem</b>	<b>-28.290</b>	<b>-20.150</b>
<b>Ebből:</b>		
Tőketulajdonosokra jutó hányad	-28.263	-21.506
Kisebbségi részesedésekre jutó hányad	-27	1.356

# IFRS konszolidált, nem auditált pénzügyi helyzet-kimutatás

(millió forintban)	2013. június 30.	2012. december 31.
<b>Eszközök</b>		
Készpénz és készpénz-egyenértékesek	50.301	129.153
Bankközi kihelyezések	32.554	32.795
Nettó hitelállomány	1.317.573	1.285.535
Eredménnyel szemben valós értéken értékelt pénzügyi eszközök	49.899	54.173
Értékesíthető értékpapírok	219.502	399.681
Lejáratig tartandó értékpapírok	114.480	111.820
Befektetések kapcsolt vállalkozásokban	9	9
Befektetések nem jegyzett értékpapírokban	45	45
Ingatlanok, gépek, berendezések	16.626	17.871
Befektetési célú ingatlanok	223	197
Immateriális javak	15.039	15.703
Goodwill	1.155	1.155
Tényleges adókövetelések	3.141	105
Halasztott adókövetelések	4.803	5.199
Egyéb eszközök	30.756	36.500
Értékesítésre tartott eszközök	10.826	11.094
<b>Összes eszköz</b>	<b>1.866.932</b>	<b>2.101.035</b>
<b>KÖTELEZETTSÉGEK ÉS SAJÁT TŐKE</b>		
Bankbetétek	197.153	243.145
Ügyfélbetétek	1.278.491	1.436.552
Kibocsátott hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	123.086	142.642
Hátrasorolt kötelezettségek	56.253	55.518
Eredménnyel szemben valós értéken értékelt pénzügyi kötelezettségek	51.805	54.724
Tényleges adókötelezettség	0	109
Halasztott adókötelezettség	137	115
Céltartalékok	10.625	15.149
Egyéb kötelezettségek	43.869	37.367
Értékesítésre tartott kötelezettségek	41	49
<b>Összes kötelezettség</b>	<b>1.761.460</b>	<b>1.985.370</b>
<b>Anyavállalatra jutó saját tőke</b>	<b>105.375</b>	<b>115.919</b>
Törzsrészcégek	50.000	165.023
<b>Jegyzett tőke</b>	<b>50.000</b>	<b>165.023</b>
Felhalmozott eredmény	-70.667	-44.699
Kötelező tartalékok	133.140	0
Lekötött tartalék	0	0
Értékelési tartalék	-7.098	-4.405
<b>Kisebbségi részesedés</b>	<b>97</b>	<b>-254</b>
<b>Összes saját tőke</b>	<b>105.472</b>	<b>115.665</b>
<b>Összes kötelezettség és saját tőke</b>	<b>1.866.932</b>	<b>2.101.035</b>

# Megjegyzések az IFRS konszolidált, nem auditált pénzügyi kimutatásokhoz

## (1) Általános megjegyzések

A Raiffeisen Bank Zrt. (a „Bank”) 1987-ben kezdte meg működését, mint Magyarországon bejegyzett kereskedelmi bank. A Bank székhelye Magyarországon, a 1054 Budapest, Akadémia u. 6. szám alatt található.

A Bank a Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyeletétől teljes körű kereskedelmi banki engedélyt kapott és pénzügyi tevékenységek széles körét végzi. A Bank 2013 első félévéről készült konszolidált pénzügyi kimutatásai a Bankra és annak leányvállalataira (a továbbiakban együtt: a „Csoport”) vonatkoznak.

A Bankot a Raiffeisen-RBHU Holding GmbH ellenőrzi. A Bankcsoport végső anyavállalata a Raiffeisen-Landesbanken-Holding GmbH.

## (2) A beszámoló összeállításának alapja

A Csoport konszolidált féléves pénzügyi kimutatásai a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardokkal (IFRS) összhangban készültek.

Az IFRS-ek a Nemzetközi Számviteli Standard Testület (IASB) és annak jogelőd testülete által kibocsátott számviteli elveket, valamint a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Értelmezési Bizottság (IFRIC) és annak jogelőd testülete által kiadott értelmezéseket foglalják magukban.

## (3) Számviteli politika

A Csoport ugyanazt a számviteli politikát és ugyanolyan számítási módszereket követett a féléves pénzügyi kimutatások összeállításánál, mint a legutóbbi éves pénzügyi kimutatásokban.

# A konszolidációba bevont vállalatok listája

Társaság	Székhely	Tulajdoni hányad 2013.06.30.	Tulajdoni hányad 2012.12.31.	Tulajdoni hányad 2012.06.30.
<b>Leányvállalatok:</b>				
AFFOREST Agrárenergetikai Kft.	4130 Derecske, Dobó I. u. 6.	c.)	20,00%	20,00%
BUTÁR Gazdasági Szolgáltató Kft.	2030 Érd, Budai út 22.	100,00%	100,00%	100,00%
DAV Holding Kft.	1054 Budapest, Akadémia u. 6.	b.)	100,00%	0,00%
EURO GREEN ENERGY Fejlesztő és Szolgáltató Kft.	1139 Budapest, Váci út 81-85.	42,86%	42,86%	42,86%
Global Thermal Szolgáltató Kft.	1054 Budapest, Akadémia u. 6.	74,67%	74,67%	74,67%
Györi-Kert Agrárenergetikai Kft.	8051 Sárkeresztes, József A. u. 24.	b.)	25,00%	25,00%
Kawa Energetika Kft.	1139 Budapest, Váci út 81-85.	30,50%	30,50%	30,50%
Raiffeisen Autó Lízing Kft.	1054 Budapest, Akadémia u. 6.	50,00%	50,00%	50,00%
Raiffeisen Befektetési Alapkezelő Zrt.	1054 Budapest, Akadémia u. 6.	100,00%	100,00%	100,00%
Raiffeisen Biztosításközvetítő Kft.	1054 Budapest, Akadémia u. 6.	100,00%	100,00%	100,00%
Raiffeisen Energiaszolgáltató Kft.	1139 Budapest, Váci út 81-85.	50,00%	50,00%	50,00%
Raiffeisen Eszköz Lízing Zrt.	1087 Budapest, Hungária krt. 40-44.	0,00%	a.)	50,00%
Raiffeisen Gazdasági Szolgáltató Zrt.	1054 Budapest, Akadémia u. 6.	100,00%	100,00%	100,00%
Raiffeisen Ingatlan Üzemeltető és Szolgáltató Kft.	1054 Budapest, Akadémia u. 6.	100,00%	100,00%	100,00%
Raiffeisen Lízing Zrt.	1054 Budapest, Akadémia u. 6.	50,00%	50,00%	50,00%
Raiffeisen Property Lízing Zrt.	1054 Budapest, Akadémia u. 6.	100,00%	100,00%	100,00%
RB Kereskedőház Kereskedelmi Kft.	1054 Budapest, Akadémia u. 6.	100,00%	100,00%	100,00%
RB Szolgáltató Központ Kft.	4400 Nyíregyháza, Sóstói út 31/b	100,00%	100,00%	0,00%
SCT Beruházás Ingatlanfejlesztő és Ingatlanhasznosító Kft.	1054 Budapest, Akadémia u. 6.	78,30%	78,64%	78,30%
SCT Kárász utca Ingatlankezelő Kft.	1054 Budapest, Akadémia u. 6.	100,00%	100,00%	100,00%
SCT Tündérvilla Kft.	1054 Budapest, Akadémia u. 6.	100,00%	100,00%	100,00%
SCTAI Angol Iskola Ingatlanfejlesztő és Ingatlanhasznosító Kft.	1052 Budapest, Vérmező út 4.	81,00%	81,00%	81,00%
SCTB Ingatlanfejlesztő és Ingatlanhasznosító Kft.	1054 Budapest, Akadémia u. 6.	100,00%	100,00%	100,00%
SCTJ Ingatlanfejlesztő és Ingatlanhasznosító Kft.	1124 Budapest, Csörsz u. 49-51.	0,00%	b.)	100,00%
SCTS Ingatlanfejlesztő és Ingatlanhasznosító Kft.	1052 Budapest, Vérmező út 4.	100,00%	100,00%	100,00%
SZELET Energiatermelő és Szolgáltató Kft.	1139 Budapest, Váci út 81-85.	50,00%	50,00%	50,00%
T+T 2003 Ingatlanhasznosító Kft.	1054 Budapest, Akadémia u. 6.	100,00%	100,00%	100,00%
VINAGRIUM Borászati és Kereskedelmi Kft.	3300 Eger, Verőszala u. 1-3.	100,00%	100,00%	0,00%
<b>Társult vállalkozás:</b>				
NOC Kft.	1054 Budapest, Kálmán Imre u. 1.	50,00%	50,00%	50,00%

a.) A Raiffeisen Eszköz Lízing Zrt. beolvadt a Raiffeisen Lízing Zrt-be.

b.) Az SCTJ Ingatlanfejlesztő és Ingatlanhasznosító Kft., a Györi-Kert Agrárenergetikai Kft. és a DAV Holding Kft. eladásra kerültek.

c.) Irányító befolyás elvesztése.

**Raiffeisen Bank Zrt.** • 1054 Budapest, Akadémia u. 6. • Postai cím: Budapest 1700  
Telefon: (06-1) 484-4400 • Fax: (06-1) 484-4444 • Internet: [www.raiffeisen.hu](http://www.raiffeisen.hu) • E-mail: [info@raiffeisen.hu](mailto:info@raiffeisen.hu)  
Fővárosi Bíróság mint Cégbíróság • Cégjegyzékszám: 01-10-041042  
MEMBER OF THE AUSTRIAN RAIFFEISEN BANKING GROUP

